

# Jutekärret – en uråldrig samlingsplats


Traditionen berättar att Jutekärret fått sitt namn av att flera danska soldater 1521 drevs ned i kärret av Gustav Vasas mannar när slaget om Västerås inleddes vid Badelunda. *Jutar* är ett svenskt namn på den folkgrupp som bodde på halvön Jylland under järnåldern. Senare användes ordet för danskar överlag.

Men när man gjorde arkeologiska undersökningar i kärret hittade man varken vapen eller andra föremål från 1500-talet. Om kärrets namn har något med danska soldater att göra gav utgrävningarna

således inget svar på. Däremot hittade arkeologerna träkonstruktioner som är drygt tvåtusen år äldre, d v s från bronsåldern och äldre järnåldern!

Runt Badelundaåsen finns många hällristningar och boplatser från bronsåldern. Vid den tiden låg Jutekärret vid en havsvik eftersom vattennivån var cirka tjugo meter högre än idag. En teori är att träkonstruktionen i våtmarken var en del av en större samlingsplats där människor träffades och utförde heliga riter, långt innan Anundshög och de andra gravarna kom till.

## Jutekärret – an ancient meeting place


 According to tradition, the name Jutekärret originated when several Danish soldiers were driven into the marsh in 1521, as Gustav Vasa fought to become the first king of a united Sweden. *Jutar* (juts) is an old Swedish name for Danes.

However, no weapons or other objects from the 16th century were found during archaeological excavations. The question of whether the name of the marsh has anything to do with Danish soldiers remains unanswered. Archaeologists did, however, find wooden constructions that are more than 2 000 years older, i.e. from the Bronze Age!

There are many Bronze Age rock carvings and settlements in the area around the Badelundaåsen ridge. At that time, Jutekärret was located by an inlet of the sea, since the water level was around 20 m higher than today. One theory is that the wooden construction found in the wetland was part of a larger

place where people met and carried out sacred rites, long before Anundshög and the other graves existed.


## Jutekärret – un lieu de rassemblement ancestral

 Selon la tradition, Jutekärret doit son nom au fait que plusieurs soldats danois ont été entraînés dans le marais alors que Gustave Vasa menait bataille en 1521 pour devenir le premier roi d'une Suède unifiée. *Jutar* (Jutes) signifiait Danois en suédois ancien.

Cependant, lors des fouilles archéologiques effectuées dans le secteur, aucune trace d'armes ou autres objets datant du 16e siècle n'a été retrouvée. Les fouilles n'ont donc pas permis de confirmer si le nom de ce marais est en relation avec des soldats danois. Les archéologues trouvèrent par contre des constructions en bois anciennes de plus de 2 000 ans, c'est-à-dire datant de l'âge de bronze !


Autour de l'esker de Badelundaåsen, on trouve de nombreux pétroglyphes et des sites d'habitation datant de l'âge de bronze. À cette époque, Jutekärret était situé au bord de la mer, puisque le niveau de l'eau était environ 20 m plus haut. Une théorie veut que les constructions en bois situées dans ces marécages faisaient partie d'un important site de rassemblement où les habitants se rencontraient pour pratiquer des rites sacrés, bien avant l'apparition d'Anundshög et des autres tombes.

## Jutekärret – ein uralter Sammelplatz


 Der Überlieferung nach bekam Jutekärret seinen Namen beim Kampf Gustav Wasas im Jahr 1521 um den ersten Königstitel eines vereinten Schwedens. Damals sollen mehrere dänische Soldaten in den Sumpf getrieben worden sein. *Jutar*



I våtmarken Jutekärret hittade arkeologerna träkonstruktioner från bronsåldern. Foto: Stiftelsen Kulturmiljövård

 In the marsh Jutekärret, archaeologists discovered wooden constructions from the Bronze Age.

 Les archéologues ont découvert des constructions en bois datant de l'âge de bronze dans les marécages de Jutekärret.

 Im Feuchtgebiet Jutekärret fanden die Archäologen Holzkonstruktionen aus der Bronzezeit.

(Jüten) ist eine alte schwedische Bezeichnung für die Dänen.

Doch bei archäologischen Untersuchungen fand man im Moor weder Waffen noch andere Objekte aus dem 16. Jahrhundert. Die Ausgrabungen lieferten also keine Antwort auf die Frage, ob der Name des Feuchtgebiets etwas mit dänischen Soldaten zu tun hat. Allerdings entdeckten die Archäologen Holzkonstruktionen, die gut zweitausend Jahre älter sind, also aus der Bronzezeit stammen!

Am Hügelrücken Badelundaåsen gibt es viele bronzezeitliche Felsritzungen und Siedlungen. Damals lag das Moor Jutekärret an

einer Meeresbucht: Der Wasserstand war gut 20 m höher als heute. Einer Theorie nach gehörte die im Feuchtgebiet gefundene Holzkonstruktion zu einem größeren Platz, an dem sich die Menschen versammelten und heilige Riten ausführten – lange bevor Anundshög und die anderen Gräber entstanden.



Audioguide



<http://is.gd/audioguide>